

Kölner

An 33.000
HAUSHALTE
Monat für Monat
ANZEIGEN-RUF
02232/1508-33

Stadtmagazin für die südlichen Kölner Stadtteile

SÜDEN

**11.11.
voraus:
Endlich wieder
Karneval!**

Neues Uni-Semester
**Zurück in
den Hörsaal**
Seite 4

KG Rodenkirchen
**Alles hät
sing Zick**
Seite 12

DURAKSERVICE
Alles sauber.

www.durak-service.de
info@durak-service.de



- Entrümpelung + Wohnungsauflösung
- Messiewohnung- + Tatortreinigung
- Gebäude- + Fensterreinigung
- Teppich- + Polstermöbelreinigung

Brühl 0 22 32 / 76 08 22 Bornheim 0 22 27 / 90 07 85
Hürth 0 22 33 / 6 05 16 17 Bonn 02 28 / 35 05 75 87
Köln 0 22 1 / 99 37 90 06

www.koelner-sueden-magazin.de

Nr. 264
10/2021

Seit 1999
Ihr Monatsmagazin für
Rodenkirchen, Bayenthal,
Marienburg, Hahnwald,
Hochkirchen, Immendorf,
Rondorf, Godorf, Meschenich,
Sürth und Weiss

Foto: Shutterstock

Seit über 40 Jahren stehen Menschlichkeit und Menschenwürde im Vordergrund

Kölner Südstadtpflege mit Note 1,0 bewertet

Regelmäßig prüft der Medizinische Dienst unangemeldet die Qualität ambulanter Pflegedienste. Bei der aktuellen Prüfung am 10. August 2021 bekam die Südstadtpflege in Köln die Bestnote 1,0 in allen Bereichen. Bewertet wurden

Kerkhoff, Pflegedienstleiterin Britta Bischof und ihr Team besonders stolz. Schließlich unterstreicht es die gute Arbeit, die Fachkompetenz und das Engagement aller Beteiligten.

Würde und Respekt behandelt. Um eine vertraute Beziehung mit dem Pflegebedürftigen aufzubauen, vermeidet man den häufigen Wechsel der Mitarbeiter.



pflegerische und ärztlich verordnete pflegerische Leistungen sowie Dienstleistung und Organisation. Auf das Ergebnis sind Inhaber Gabriel

Umfassende Leistungen

Mit ihrer gezielten Versorgung sichert die Südstadtpflege den Kunden eine möglichst lange Mobilität und den Aufenthalt zu Hause in der gewohnten Umgebung. Zu den Leistungen gehören die Sicherstellung der vom Hausarzt verordneten Behandlung und die täglich notwendige Körperpflege. Dazu kommen hauswirtschaftliche Hilfen wie Kochen, Waschen, Putzen, Einkaufen, Haustierversorgung sowie Betreuungsleistungen wie Beschäftigungstherapien, Tagesablaufgestaltung usw. Auch eine qualifizierte Pflegeberatung gehört zum Angebot.

Der Mensch im Mittelpunkt

Bei der Südstadtpflege steht der pflegedürftige Mensch mit seinen persönlichen Bezugspersonen im Mittelpunkt. Ziel ist es, die Kunden so zu fördern und ihre Fähigkeiten so zu erhalten, damit sie ihr Leben so unabhängig wie möglich führen und gestalten können. Dabei wird jeder betreute Mensch und seine Bezugsperson mit



Qualifizierte Mitarbeiter

Um die überdurchschnittliche Qualität und die hohen Ansprüche zu sichern, setzt man auf qualifizierte, festangestellte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Fort- und Weiterbildungen, regelmäßige Team- und Fallbesprechungen, Qualitätszirkel und die kontinuierliche Überarbeitung von Pflegeplanung und Qualitätsmanagement garantieren den hohen Pflegestandard. Teamgeist, Harmonie und Gestaltungsmöglichkeiten sorgen für ein angenehmes Arbeitsklima.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin

Examierte Pflegefachkräfte (m/w/d)

Seit über 40 Jahren sind wir erfolgreich im Bereich der häuslichen Krankenpflege tätig. Wir haben uns die Bezeichnung „Südstadtpflege“ gegeben, da sich unser Einzugsgebiet auf die südlichen Stadtteile von Köln erstreckt. Durch diese Regionalisierung werden lange Fahrzeiten vermieden. Dadurch können wir wirtschaftlicher arbeiten, sind pünktlich und haben mehr Zeit für unsere Kunden. Unser Ziel ist nicht die Quantität sondern die Qualität in einem Team, die ein wertschätzendes Miteinander großschreibt.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin

Anforderungen:

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Krankenschwester/-pfleger, Altenpfleger/in
- Sie besitzen Fach- und Sozialkompetenz und sind aufgeschlossen, in einem motivierten Team zu arbeiten
- PKW-Führerschein erforderlich

Wir bieten Ihnen:

- Ein aufgeschlossenes und motiviertes Team
- Die Chance zur persönlichen und beruflichen Weiterentwicklung
- Einen modernen Fuhrpark und Diensthandy
- Gute Bezahlung (verhandelbar) zzgl. Zeitzuschläge und Umsatzoptionen
- VWL, Direktversicherung

Unser Aufruf richtet sich auch an die Pflegefachkräfte, die wegen der Probleme im Gesundheitswesen aussteigen wollen. Bei uns finden Sie dafür einen Ausweg. Sie bekommen z. B. die Zeit für Ihre Patienten, die Sie brauchen, Anerkennung und Wertschätzung für Ihre Arbeit.

Wenn Sie unser Team bereichern wollen, gerne auch 50 plus.



Südstadtpflege
Frau Britta Bischof
Markusstr. 51, 50968 Köln

Telefon: 0221 3480880
E-Mail info@suedstadtpflege-koeln.de
www.suedstadtpflege-koeln.de





Editorial

Lasst uns wieder Feste feiern!

Der 11.11. steht vor der Tür – und noch ist es nur ein zartes karnevalistisches Pflänzchen, das sich da regt. Noch fallen viele Veranstaltungen außerhalb der großen Städte aus.

Dort, wo die Veranstaltungen im Freien stattfinden, dort ist die Resonanz groß und die Tickets sind im Handumdrehen ausverkauft. Gute Beispiele dafür sind die großen kölschen Sessionseröffnungen in der Altstadt oder am Tanzbrunnen.

Geht es aber um Indoor-Veranstaltungen, dann ist eine Zurückhaltung der zahlenden Gäste deutlich zu spüren. Viele Sitzungen verkaufen sich nur schleppend, irgendwie scheint das Vertrauen in den Schutz von Corona-Maßnahmen noch recht verhalten.

Wenn wir uns aber eine gewisse Rückkehr zur Normalität wünschen, dann müssen wir den Schritt zurück wagen – nicht mit Leichtsinn, vielmehr mit ausgeklügelten und gut kommunizierten Schutzmaßnahmen, die dazu auch noch schnell und leicht verständlich durchführbar sind.

Immer da, wo der Besucher sich frühzeitig darauf einstellen kann, mit welchen Maßnahmen er konfrontiert wird, ist es für ihn leichter, sich für oder gegen die Veranstaltung zu entscheiden.

Von daher ist es zielführend diese Maßnahmen eindeutig zu kommunizieren.

Aktuell sind 2G (genesen und Geimpft) und 3G+ (Genesen, Geimpft, PCR-Getestet) die Maßnahmen, die sowohl Veranstalter als auch Besuchern die größtmögliche Sicherheit geben können.

Von daher plädiere ich zu etwas mehr Mut bei den Jecken – wenn der Veranstalter seine Maßnahme gut und verständlich offen legt, dann entgegenen sie dem mit Vertrauen.

Nur so kann es gelingen, den Karneval wie wir ihn kennen und lieben zurück in die Säle, Hallen und Zelte zu holen. Die Karnevalsvereine und Veranstalter, aber auch die Künstler und vor allem die Ehrenamtlichen in Tanzgruppen & Co, die sich trauen, den sicheren Schritt zurück zur Normalität zu wagen, sollten dafür belohnt werden – von einem gesunden, gut gelaunten Publikum.

Lasst uns wieder Feste feiern!

Manfred Damaschke und das Team
vom Kölner Süden

Die Oberbürgermeisterin



Stadt Köln

„Du kannst mich mal gern haben...“

Sie wollen ein Kind, das besondere Herausforderungen im Gepäck hat, auf dem Weg ins weitere Leben begleiten?

Wir suchen **Familien, Lebensgemeinschaften und Einzelpersonen mit pädagogischer Ausbildung**, die als

Erziehungsstelle

einem Kind in ihrer Familie Sicherheit, Geborgenheit und Entwicklungschancen bieten.

Wir unterstützen Sie durch intensive Fachberatung und Begleitung und Sie erhalten neben dem Erziehungshonorar einen Alterssicherungsbetrag und Unterhaltsleistungen für das Kind.

Wir unterstützen Sie durch intensive Fachberatung und Begleitung und Sie erhalten neben dem Erziehungshonorar einen Alterssicherungsbetrag und Unterhaltsleistungen für das Kind.

Wir informieren Sie gerne umfassend und unverbindlich.

**Ki d S – Kinder- und Jugendpädagogische
Einrichtung der Stadt Köln**

Frau Linneweber

Tel. (0221) 221-35209

astrid.linneweber@stadt-koeln.de

bib International
College



Das moderne Berufskolleg!

Mit uns zur Top-Ausbildung in den Bereichen:

Informatik

Wirtschaft

Mediendesign

Game

Ob mit Fachoberschulreife oder mit Abitur: Am bib International College bringen wir Schulabgängern in Mediendesign, Informatik, Game und Wirtschaft alles bei, was sie brauchen, um im Berufsleben erfolgreich durchzustarten.

Und das alles staatlich anerkannt, konsequent praxisorientiert und in hochmodernen Räumlichkeiten.

Hauptstraße 2 • 51465 Bergisch Gladbach • info-bg@bib.de

Weitere Infos unter www.bib.de

Liebe Gäste,

gerne begrüßen wir Sie in unserem Restaurant und auf der beheizten Außenterrasse für Raucher bis 35 Personen.

Reservieren Sie jetzt für Ihre Weihnachtsfeier!



- **Öffnungszeiten:** An allen Wochentagen - auch samstags - von 12.00 - 15.00 Uhr und 17.30 Uhr - 00.00 Uhr (Küchenzeiten 12.00 Uhr - 14.00 Uhr und 17.30 Uhr - 22.00 Uhr).
Ab Januar 2022: Dienstag Ruhetag!
- **Hohe Hygienestandards**, u. a. mit Hochleistungs-Luftreinigern
- **Reservieren Sie** frühzeitig Ihren Platz!

Ihre Familie Rodriguez & Team

EL PATIO Spanisches Restaurant & Steakhaus mit Außenterrasse
Kempishofstr. 11-13, 50321 Brühl, Tel. 02232 943478, www.restaurant-el-patio.de

Gebäude- und Energietechnik Moritz + Bramer GmbH



Beratung · Planung · Ausführung · Kundendienst

- Sanitärtechnik
- Heizungstechnik
- Klimatechnik
- Elektrotechnik
- Energieberatung
- Techn. Gebäudemanagement
- 24-Stunden-Notdienst

Seit **über 30 Jahren** top im Service

Am Höfchen 11
50997 Köln (Rondorf)
Tel. 0 22 33/92 11 20
Fax. 0 22 33/92 11 210

**Notrufnummer:
0171/8 26 59 67**

www.moritzundbramer.de · info@moritzundbramer.de

IHR THERAPIEZENTRUM IM KÖLNER SÜDEN

Medifit

Bei UNS BEKOMMEN SIE **die UNTERSTÜTZUNG,**
die SIE JETZT BRAUCHEN!

Ob „auf Rezept“, zum
Aufbau oder Aufrecht-
erhaltung Ihrer Fitness –
Therapie und Training für
jedes Lebensalter.

**Medifit Köln
bei Facebook**

Telefon: 0 22 36 / 6 94 74

Fax: 0 22 36 / 6 94 75

An der Wachsfabrik 3
50996 Köln-Rodenkirchen

info@medifit-koeln.de

www.medifit-koeln.de

Medifit

Montag - Donnerstag 8 - 21.30 Uhr
Freitag 8 - 21 Uhr · Sa. 13 - 18 Uhr · So. 9³⁰ - 16 Uhr

**Atemtherapie
Ambulante Reha
Krankengymnastik
Manuelle Therapie
Schmerztherapie
Osteopathie
Physiotherapie
Spezialprogramme
Rückenschule
Sportrehabilitation
Medizinische
Trainingstherapie
Sportwissenschaftliche
Beratung**

**Das Semester hat begonnen –
dieses Mal in Teil-Präsenz**

Zurück in den Hörsaal

Seit dem Sommersemester 2020 fand das Studium an der Universität zu Köln online statt. Studenten und Dozenten lernten sich nur virtuell kennen. Sogar untereinander haben sich viele Studenten meist nur über WhatsApp kennengelernt. Für sie geht das Studentenleben gefühlt erst jetzt so richtig los. ■ **Katrin Steinhausen**

Früh aufstehen, duschen und ab zur Uni. Das Frühstück in der Pause zwischen zwei Veranstaltungen. Zwischen den Uni-Veranstaltungen von einem Gebäude zum nächsten flitzen und sich rasch an einer Kaffee-Anlaufstelle noch einen Kaffee besorgen. Früher war das Alltag. Für Studenten des zweiten und dritten Semesters ist es allerdings eine völlig neue Welt. Sie wissen nicht, wo die Cafés und Mensen sind, und erst recht nicht, wo die Gebäude oder Hörsäle zu finden sind. „Ich war noch nie in der Uni. Ich bin im dritten Semester und hab keinen Plan von dem



Albertus Magnus der den Eingang des Hauptgebäudes der Universität zu Köln bewacht.

Gelände“ erzählt die Studentin Celine, die ins dritte Semester kommt. „Man fühlt sich ein bisschen wie ein Ersti ohne Ansprechpartner“, erklärt sie. Die Pandemie hat vor anderthalb Jahren dem traditionellen Studienalltag einen Strich durch die Rechnung gemacht. Seitdem lehren Dozenten, Doktoren und Professoren die Studenten per Zoom in Online-Veranstaltungen. Im Schlafanzug vor ein- oder ausgeschalteter Kamera sitzen, Frühstück während der Veranstaltung zu sich nehmen, sich von unterwegs zuschalten oder sich nur kurz anmelden und dann bei ausgeschaltetem Video weiterschlafen – beinahe schon Normalität. Aber das hat nur ein Ende – zumindest teilweise. Denn nun bietet die Uni wieder echte Präsenzveranstaltungen an.

Studium unter Corona-Hygienemaßnahmen

Dennoch ist längst nicht alles so, wie es früher einmal war. Um die Gebäude oder Veranstaltungen besuchen zu können und eine Art regulären Uni-Alltag wieder zu ermöglichen, gilt die 3G Regel. Deren Kontrolle findet durch einen Sticker statt, den sich geimpfte und genesene Studenten zu Beginn des Semesters abholen und sich auf ihren Studenausweis kleben mussten. Für alle anderen bedarf es eines Schnelltests, der auf dem Unigelände direkt vor der Uni gemacht werden kann.

Provita Alltagsbetreuung

0221 46 78 19 60

www.provita-deutschland.de

Bei Pflegegrad rechnen wir
mit der Pflegekasse ab.



provita
Alltagssistenz Deutschland GmbH





Endlich kehrt wieder Leben an die Unis zurück. Foto: shutterstock

Kontrolliert werden die Nachweise an den Eingangstüren zu den Gebäuden oder im Kurs vom jeweiligen Dozenten selbst. Außerdem herrscht innerhalb der Gebäude, sowie in den Veranstaltungen selbst, Maskenpflicht. Immer noch finden längst nicht alle Veranstaltungen in Präsenz statt. Die großen Vorlesungen mit mehreren hundert Studenten werden weiterhin online gegeben, während kleinere Kurse nun in Präsenz stattfinden.

Irgendwie wieder Uni, aber auch nur so halb

Maher, ein Studi, der tatsächlich ein Semester in Präsenz studiert hat, bevor es ins erste Onlinesemester ging, klärt auf. Ob Präsenz oder online variere von Fakultät zu Fakultät, genauso wie an den Fakultäten selbst von Dozent zu Dozent. „Die Uni lässt die Fakultäten wie auch die Dozenten selbst entscheiden, ob Präsenz oder nicht.“ erklärt er. Studentin Celine hingegen ist wenig begeistert. „Das ist halt voll das Durcheinander, weil jeder selber entscheiden kann, wie er es gestaltet. Es gibt auch Dozenten, die machen zwei Veranstaltungen in Präsenz und den Rest online. Es ist ein richtiges Chaos,“ schildert sie. Maher hat den Eindruck, dass sich die Studenten trotzdem freuen zum ersten Mal wieder in die Uni gehen zu können. Celine hingegen stellt eine andere Perspektive dar „Die Leute, die eine lange Anreise haben, müssen teilweise nur für eine Stunde nach Köln kommen,“ erklärt sie. „Und wer zum Beispiel vor einem Präsenz-Kurs einen Kurs online hat, der muss in der Bibliothek einen der raren Plätze buchen, um an der Veranstaltung teilnehmen zu können,“ fährt sie fort. „Ich wäre froh, wenn alles in Präsenz stattfinden würde. Alleine schon, um diese sozialen Kontakte zu knüpfen und das eigentliche Uni-Leben mal kennenzulernen. Aber so wie es jetzt ist, habe ich echt gar keine Lust drauf,“ schließt sie. Maher scheint das Ganze entspannter zu sehen. „Das ist erst mal wieder reinkommen in die Präsenz mit gewissen Vorkehrungen. Es ist wie eine Generalprobe.“ erklärt er.

<p>Brühler MARKT MAGAZIN</p> <p>Hürther STADT MAGAZIN</p> <p>Erfstadt MAGAZIN</p> <p>Wesseling STADT MAGAZIN</p> <p>Kölner SÜDEN</p>	<p>Verlag: RAG Stadtmagazine GmbH, 50321 Brühl</p> <p>Verlagsvertretung: D.S. Marketing GmbH, 50321 Brühl</p> <p>Geschäftsführer: Christoph Damaschke, Stephanie Belke</p> <p>Verantwortlich im Sinne des Pressegesetzes Manfred Damaschke MD Mediendienst, Pingsdorfer Str. 87, 50321 Brühl</p> <p>Verantwortlich für den Anzeigenteil Manfred Damaschke MD Mediendienst, Pingsdorfer Str. 87, 50321 Brühl</p> <p>Tel.: 02232/150833 - Fax 02232/150850 E-Mail: stadtmagazine@dsmarketing.de</p> <p>Auflage: Brühl 29.400, Wesseling 20.300, Erfstadt 24.100, Hürth 29.200, Kölner Süden 33.000 Exemplare</p> <p>Herstellung: Weiss-Druck GmbH & Co. KG, Monschau</p> <p>Anzeigenpreise: Preisliste vom 1.1.2021 Nachdruck von Texten und Anzeigen nur mit ausdrücklicher Genehmigung.</p>
--	---

Öffnungszeiten: Mo-Fr von 9 - 18.30 Uhr · Sa von 9 - 14 Uhr

ZÜNDORF GMBH

Heimdecor Fachmarkt

<ul style="list-style-type: none"> ➤ Fachberatung ➤ Verlegeservice ➤ Montage und Dekoration vor Ort ➤ Nähservice ➤ Kettelservice ➤ Reinigung von Böden, Gardinen, Lamellen ➤ Kostenlose Beratung ➤ Farbmischservice ➤ Aufmaß vor Ort 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Lieferservice ➤ Farben und Lacke ➤ Tapeten ➤ Parkett ➤ Bodenbeläge ➤ Sonnenschutz ➤ Markisen ➤ Insektenschutz ➤ Gardinen und Dekorationen ➤ Zubehör
---	--

P direkt vor dem Haus

Ihre Profi für Raumgestaltung




**Heimdecor Fachmarkt Zündorf GmbH · Kurfürstenstr. 31-33
50321 Brühl · Tel.: 0 22 32 / 4 28 84 · www.zündorf-brühl.de**

Lassen Sie sich keine Märchen erzählen.

Motiv: Künstlerin Katharina von Koschembahr

- Arbeitsrecht
- Erbrecht
- Familienrecht



Hamburger Straße 14 · 50321 Brühl
Tel. (0 22 32) 9 450 400
Salierring 43 · 50677 Köln
Tel. (02 21) 33 77 51-0



Rechtsanwälte & Fachanwälte

Interviews als Experten u.a. in:

ARD
DER SPIEGEL
n-tv
FOCUS
WDR

RTM
Frankfurter Allgemeine
RP
ksta.de
EXPRESS

-ANZEIGE-

Seit 30 Jahren für Ihre Gesundheit tätig



MEDIFIT Therapiezentrum wurde im Oktober 1991 von **Norbert Huppertz**, als eine der ersten medizinischen Fitness-Einrichtungen in Deutschland gegründet. Das Familienunternehmen erweiterte sein medizinisches Spektrum mit den Jahren. Auf 1.000 m² Fläche therapiert ein Team aus 20 Physiotherapeuten, 10 Sportwissenschaftlern und einem Osteopathen, die in enger Zusammenarbeit für das Wohl der Patienten und Mitglieder sorgen. Neu im Angebots-Spektrum ist nun auch die medizinische Fußpflege. MEDIFIT verbindet nicht nur der Job, sondern auch Freude an der Arbeit, freundschaftliche Verbundenheit und eine Menge gemeinsamer Erlebnisse – bei der Arbeit und regelmäßig auch am Feierabend. Zwei Mal im Jahr veranstaltet das gesamte Team spannende oder lustige Events. Geboten werden auch Gesundheitskurse vor Ort in Ihrem Unternehmen. Rückenbeschwerden sind eine der häufigsten Ursachen für Arbeitsunfähigkeit. MEDIFIT kann von diesem Leiden befreien und Ihren Rücken stärken. Im Rahmen der Betrieblichen Gesundheitsförderung wird ein mobiler Service angeboten. Ergonomie-Beratung mit Arbeitsplatzbegehung, idealerweise direkt im Arbeitsalltag mit den entsprechenden Personen, sowie Hebe-/Tragetraining, Physio-Yoga oder Lauf- oder Walktraining. Staatlich gefördert werden 500,- € pro Jahr als steuerfreie Zuschüsse pro Mitarbeiter für diese Gesundheitsleistungen gemäß § 3 Nr. 34 EstG. Es lohnt sich – jetzt Termin vereinbaren! MEDIFIT Therapiezentrum, An der Wachsfabrik 3, 50996 Köln-Rodenkirchen, www.medifit-koeln.de

Rückkehr kölscher Weihnacht



Nach einem Jahr Corona-bedingter Zwangspause kehrt eine der schönsten vorweihnachtlichen Veranstaltungen zurück in die historischen Mauern von St. Aposteln. Es ist längst eine Kölsche Weihnachtstradition, dass die **Paveier** in dieser, zu den bedeutendsten romanischen Kirchen Kölns gehörenden Basilika, ihr Weihnachtskonzert spielen. Zum neunten Mal gastieren die sechs Musiker am 29. November im Herzen der Domstadt, direkt am Neumarkt mit seinem wunderschönen Weihnachtsmarkt. Zu den schönsten und traditionsreichsten Adventsveranstaltungen Kölns zählend, haben die kölschen Weihnachtskonzerte „**Paveier und Freunde**“ einen festen Platz in den Herzen des rheinischen Publikums gefunden. Zusammen mit befreundeten Künstlern zeigt die kölsche Kultband hier ihre besinnliche Seite und setzt damit ein kleines Glanzlicht inmitten der hektischen Vorweihnachtszeit. Mit dabei sind Künstler wie die Sopranistin **Constanze Störck**, das Streichquartett „**Himmel un Ääd**“ sowie die Band **Kempes Feinest**. Tickets gibt es über KölnTicket. Foto: Manfred Esser

Wechsler's No.1 Premium Quality

Unser Herbstangebot im Werksverkauf:

Je ein Paket Kräutergarnelen, Stremellachs & Schottischer Lachs

Wechsler Feinfisch GmbH:
Wildweg 6 | 50374 Ertstadt-Friesheim
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8:00-16:00 Uhr
Tel: 02235/799170 | www.wechsler.eu

im Set nur **9,00 €**

Wechsler Kräutergarnelen
im kölschen Erbkochtopf

Wechsler Stremellachs -Kräuter-
im kölschen Erbkochtopf

Wechsler Schottischer Lachs
im kölschen Erbkochtopf

Wechsler Feinfisch GmbH

Wechsler's No.1 Premium Quality

Wir sind ein Familienunternehmen in dritter Generation, das sich auf die Herstellung und den Vertrieb von Räucherfisch-Produkten spezialisiert hat. Zu unseren Kunden zählen nationale und internationale Lebensmittel-Handelsketten, sowie der Groß- und Einzelhandel.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort Mitarbeiter/Innen als:

Produktionshelfer/In in Voll-/Teilzeit

Ihre Aufgaben:

- Erfahrungen im Lebensmittelbereich
- Sie sind belastbar und arbeiten gewissenhaft und zuverlässig.
- Sie haben Freude an der Herstellung von Lebensmitteln.
- Hohes, hygienisches Bewusstsein

Wir bieten Ihnen:

- Einen krisensicheren Arbeitsplatz sowie einen festen Arbeitsvertrag
- Vielfältige und interessante Aufgaben in einem traditionellen und stetig wachsendem Unternehmen.
- Leistungszulagen und Prämien zum Grundlohn.

Interessiert?
Dann senden Sie uns Ihre aussagekräftige Bewerbung inklusive Anschreiben und Lebenslauf per E-Mail an elke.jansen@wechsler.eu oder melden Sie sich telefonisch bei Elke Jansen unter der **02235/79917-18**

Wechsler Feinfisch GmbH | Wildweg 6
50374 Ertstadt Friesheim

Ab Januar 2022 stehen in Merten 22 Plätze für pflegebedürftige Menschen bereit

Neue Tagespflege im GFO Klostergarten

Die Gesellschaft der Franziskanerinnen zu Olpe mbH (GFO) ergänzt in Bornheim-Merten ihr Angebot der Altenhilfe. Ab Januar 2022 eröffnet in renovierten Räumen des Alten Klosters die Tagespflege St. Franziskus mit 22 Plätzen. Dort werden pflegebedürftige Menschen von qualifiziertem Fachpersonal begleitet und betreut. „Wir freuen uns, dass wir mit diesem Angebot eine Lücke in der Versorgung schließen können“, so Ursula Meeth, Leiterin des GFO Klostergartens. „Die Nachfrage nach einer Tagesbetreuung am Standort in Bornheim ist gestiegen. Viele pflegende Angehörige können mit dieser Unterstützung und Entlastung die Pflege zu Hause möglich machen und auch weitere Angebote am Standort nutzen.“



Anna Bunte, Leiterin der Tagespflege St. Franziskus

arbeiten eng zusammen. Davon wird auch die Tagespflege profitieren. So können wir auf die unterschiedlichsten Bedürfnisse der Gäste eingehen“, sagt Anna Bunte, die die Tagespflege St. Franziskus leiten wird. Die Tagespflege verfügt über zwei Gruppenräume, Ruheräume und einen weitläufigen Außenbereich. Darüber hinaus sind die Atelierräume, die Backstube, ein Bewegungsraum und die Kapelle im alten Kloster nutzbar. Physiotherapeuten und Ergotherapeuten ergänzen das Angebot für die Gäste vor Ort.

Offene Tür am 27. und 28. November

Schon jetzt kann man sich über das Angebot im persönlichen Gespräch informieren und Plätze reservieren. Auch Bewerbungen als Mitarbeiterin oder Mitarbeiter können eingereicht werden. Zusätzlich besteht die Möglichkeit, die Räume und das Angebot der Tagespflege und des Standortes im Rahmen einer „Offenen Tür“ kennenzulernen: am 27. und 28.11.2021 von 14.00 bis 19.00 Uhr während des Adventmarktes im GFO Klostergarten.

Der Adventsmarkt wird durch den GFO Klostergarten initiiert und gemeinsam mit Künstlern, den Schulen und Kindergärten sowie Ortsvereinen gestaltet und lädt ein zu einem lebendigen Miteinander – selbstverständlich unter den gegebenen Hygienevorgaben.

Informationen zur Tagespflege erhalten Sie im persönlichen Gespräch:

Anna Bunte, Im Klostergarten 3-5,
53332 Bornheim

Mail: anna.bunte@gfo-klostergarten.de,
kontakt@gfo-klostergarten.de

Telefon: 0151 - 24505493

Internet: www.gfo-klostergarten.de

Standort bietet viele Möglichkeiten

Neben der Tagespflege gibt es im GFO Klostergarten Einrichtungen der vollstationären Pflege, des Servicewohnens und des Gemeinsamen Wohnens sowie einen ambulanten Pflegedienst. Der Standort öffnet sich über die Quartiersarbeit in den Ort Merten hinein und bietet viele Unterstützungs- und Entlastungsangebote für pflegebedürftige Menschen und ihre Angehörigen. „Die Einrichtungen im GFO Klostergarten



Tag der offenen Tür in der neuen Tagespflege St. Franziskus

GFO Klostergarten Merten

Im Klostergarten 3-5 · 53332 Bornheim-Merten
Tel. 02227 9206-0 · kontakt@gfo-klostergarten.de

GFO
Ja zur Menschenwürde.

Gespräch mit Paveier Frontmann Sven Welter

„Kontaktbeschränkungen sind eine krasse Erfahrung“

Die Paveier sind aus der kölschen Musikszene nicht wegzudenken. Bei rund 350 Konzerten im Jahr begeistern sie normalerweise mit Hits wie „Leev Marie“ ihr Publikum. Heike Breuers sprach mit Sänger und Gitarrist Sven Welter über die harte Corona-Zeit und das Gefühl wieder live auf der Bühne zu stehen. ■ Heike Breuers

Die Zeit des Arbeitsverbotes während der Pandemie war lang. Wie kamen sie als Band damit zurecht? Als Band haben wir uns frühzeitig zusammengesetzt und versucht, uns bestmöglich auf die Situation einzustellen. Eine andere Wahl hatten wir ja nicht wirklich. Uns war klar, dass wir die Letzten sein werden, die wieder arbeiten dürfen.

Was hat ihnen am meisten gefehlt und wie konnten sie die Zeit positiv nutzen? Ganz klar, das Publikum, das gemeinsame Musizieren, lachende Gesichter, sehen und spüren, was die Musik, die wir als Band ja selber schreiben, mit Menschen macht. Wir als Band sind noch näher zusammengerückt. Es ist ja auch nicht „nur“ die

Band Paveier. Es sind auch unsere Techniker und unser Büro. Wir sind seit Jahren in dieser Konstellation zusammen

unterwegs und sind auch zusammen durch diese Zeit gegangen.



Hielten auch im harten Corona-Lockdown zusammen – die Paveier (Foto: Manfred Esser)

Stichwort Digitalisierung und Corona. Viele haben Online-Plattformen genutzt. Wie haben sie das Thema integriert? Wir mussten Videokonferenzen halten, um miteinander kommunizieren zu können und vor allem, um uns zu sehen. Aus Streaming-Formaten haben wir uns weitestgehend herausgehalten. Das war eine bewusste Entscheidung.

Welche persönlichen Erfahrungen haben Sie während des Lockdowns gemacht? Die persönlichen Erfahrungen sind wahrscheinlich die, die die meisten Menschen gemacht haben. Der Garten und das Zuhause wurden zum absoluten Lebensmittelpunkt. So wurde das ein oder andere in Schuss gebracht oder umgebaut. Mit der Fa-



Jetzt bewerben!

PROJEKTMANAGER CORPORATE & PUBLIC EVENTS (m/w/d)

Brühl bei Köln | ab sofort | Vollzeit

Die Eventprofis von dsmarketing schaffen seit über 30 Jahren Erlebnisse. Als europaweit agierende Full-Service-Agentur überzeugt ds! bei Public- und Corporate-Events – und inzwischen auch digitalen Veranstaltungsformaten – mit außergewöhnlichen Ideen, Organisationstalent und unbedingter Zuverlässigkeit von der ersten bis zur letzten Minute. Location, Technik, Programm, Design & Social Media – alles wird individuell auf den Kunden, seine Marke sowie sein Budget zugeschnitten.

Aus der Krise sind wir gestärkt und um viele Erfahrungen reicher hervorgegangen und blicken voller Vorfreude auf viele spannende Veranstaltungsprojekte. Das Auftragsbuch ist wieder gut gefüllt. Um die Wünsche unserer Kunden in höchster Qualität erfüllen zu können, suchen wir zur Verstärkung unseres Agenturteams **eine/n Projektmanagerin (m/w/d) für die Bereiche Corporate- und Public Events.**

Das Aufgabengebiet umfasst die folgenden Bereiche

- Organisation, Planung, Durchführung und Controlling von Live-Events als Projektleiter und als Projektassistenz (bei Großveranstaltungen)
- Konzeption und Präsentation von Projekten
- Budgeterstellung und -kontrolle
- Erstellung und Überwachung von Projektplänen
- Angebotseinholung und -verhandlung mit Lieferanten
- Umsetzung und Betreuung von Veranstaltungen vor Ort
- Zusammenstellung und Leitung von Projektteams
- etc.

Das komplette Jobprofil findest Du unter www.dsmarketing.de/karriere



milie haben wir eine ganze Menge Wanderwege erkundet, sei es in der Eifel oder im Bergischen Land.

Durch die langen Kontaktbeschränkungen macht sich bei vielen Menschen eine Sozial-Phobie breit. Können Sie das nachempfinden? Wenn man es gewohnt ist, Jahr für Jahr vor so vielen Menschen zu stehen und sich ständig in Menschenmengen zu bewegen, dann sind Abstandsregeln und Kontaktbeschränkungen eine krasse Erfahrung, die ich wirklich nicht nochmal brauche, auch wenn ich die meisten Beschränkungen für richtig gehalten habe. Ich bin geimpft. Darauf sollte man vertrauen. Eine gewisse Vorsicht kann ich verstehen. Das erste Konzert mit den anschließenden Fotos war auch für mich spannend. Vielleicht muss man sich, der eine mehr, der andere weniger, sukzessive wieder daran gewöhnen. Ich kann nur sagen, so eine Umarmung tut dann schon gut.

Die Corona-Lockerungen erlauben mehr Freiheiten für die Kultur. Inwieweit können ihre Auftritte wieder stattfinden? Die ersten Auftritte finden seit ein paar Wochen wieder statt. Das ist auch super. Manche Dinge gehen halt noch nicht, aber es bringt mir herzlich wenig, mich ständig

aufzuregen über Absagen, Schwierigkeiten oder Einschränkungen. Da gibt es zurzeit eine Menge Menschen, die ganz andere Sorgen haben.

Woher nehmen Sie die Motivation weiterzumachen und wie fühlt sich das an, nach so langer Zeit wieder live auf der Bühne zu stehen? Die Frage der Motivation stellt sich für mich nicht. Ich bin Musiker, mit Haut und Haaren. Ich liebe, was ich tue und darum genieße ich jeden Moment, mit der Band auf der Bühne stehen zu können und ein Stück „Normalität“ zurückzubekommen.

In Bad Münstereifel spielten Sie bei einem Benefizkonzert für Flutopfer. Was ging Ihnen da durch den Kopf? Ich war während der Flut mit der Familie im Urlaub und war einfach nur geschockt von den Bildern und Videos. Mein Vater ist in Blessem geboren. Ich habe Freunde, die betroffen sind, kenne das Ahrtal sehr gut und die Eifel sowieso. Die Menschen in Bad Münstereifel haben mich sehr beeindruckt. Groteskerweise hat es bei dem Auftritt stark geregnet. Der Zusammenhalt untereinander, die gegenseitige Hilfsbereitschaft. Das war toll zu sehen. Es braucht nur eine dauerhafte Aufmerksamkeit und Hilfsbereitschaft für die gesamte Region.



Heimat es: Für Sven Welter ist es Hürth. (Foto: Manfred Esser)

Welche Chancen sehen Sie für Ihre Branche? Wir haben die Chance, nach und nach wieder in unsere gewohnten Abläufe zu kommen. Wir tun alles, um unserem Publikum unter möglichst sicheren Bedingungen wieder Konzertbesuche zu ermöglichen.

„3G“ oder „2G“? 2G

Sie sind in Hürth aufgewachsen. Was ist ihr Lieblingsplatz? Und in Köln? So pathetisch es klingen mag, bei meiner Familie. Ich mag den Otto-Maigler-See, meine engsten Freunde leben in Hürth. Es ist meine Heimat. Köln ist der Mittelpunkt meines Lebens als Musiker. Ich mag Ehrenfeld sehr gerne. Es ist bunt, modern, traditionell und hat eine sehr coole kulturelle Szene.

Wir sind stolz auf unser Team!

Werde ein Teil davon!

TEST Bild
DIE BESTEN DER STADT
★★★★★ 2021
Konsumentenbefragung
AUSGABE 02/2021

Bewirb dich jetzt online...
... oder direkt per WhatsApp:
0162 - 618 7240

[kleinsbackstube.de/karriere](https://www.kleinsbackstube.de/karriere)

Klein's Backstube
täglich frisch gebacken
Qualität seit 1872

Viktoria Kölns Sportdirektor Andreas Rettig ist bekannt für offene Worte

„Als Diplomat bin ich denkbar ungeeignet“

Zurück zu den Wurzeln: Nach Jahren in der „Fremde“ kehrte Andreas Rettig (58) in diesem Jahr als Sportdirektor zu Viktoria Köln zurück. Bereits einmal hatte er in der Domstadt beruflich zu tun: Von 2002 bis 2006 war Rettig Manager des 1. FC Köln. Damals wie heute gilt: Der Mann redet keinem nach dem Mund, sondern hat seinen eigenen Kopf. Und er hat noch einen wichtigen Grund für die Rückkehr nach Köln: Seine Frau Cordula. ■ Christof Ernst

Mit ihr ist Andreas Rettig seit über 40 Jahren zusammen. Im Gespräch mit dem Stadtmagazin beschreibt er sie so: „Cordula ist fest verwurzelt in Köln. Obwohl wir beide nicht einmal hier geboren sind. Meine Frau kam in Hilden zur Welt, ich in Leverkusen. Aber auf den Ort unserer Geburt hatten wir seinerzeit keinen Einfluss“ – und bei der Äußerung lacht Rettig herzlich. Die mit dem Köln-Virus infizierte Ehefrau hat sich in ihre Arbeitsverträge als Apothekerin stets reinschreiben lassen, dass sie in der Karnevalswoche freinehmen kann.

Ein weiterer Grund: Rettigs Schwiegermutter ist 87 Jahre alt und lebt in Hürth. Der Ort war auch für

den Fußballmanager vorübergehend Rettigs Domizil: „Als ich beim FC anfang, mussten wir schnell eine Wohnung beziehen und wurden in Hürth fündig. Die Sache hatte aber einen Haken: Wir haben erst später festgestellt, dass das Haus an einer stark befahrenen Straße lag. Die führte quasi quer durch unser Wohnzimmer.“ Von Köln ging es zum FC Augsburg, der unter Rettigs Regie den Aufstieg in die 1. Bundesliga schaffte. 2015 wurde er DFL-Geschäftsführer und wechselte 2017 zum FC St. Pauli. Nach der Rückkehr ins Rheinland ließen sich die Rettigs übrigens mehr Zeit mit der Wohnungssuche. Heute sind sie im Kölner Ortsteil Lindenthal zu Hause.

Meine Frau und ich haben das Vagabundenleben satt

Nun also Viktoria Köln, Dritte Liga. Um in der Fußballersprache zu bleiben: Ist das kein Abstieg? „Nein“, meint Rettig, „zum einen ist es die alte Verbundenheit zur Viktoria, bei der ich früher selbst gespielt habe. Aber auch Mäzen Franz-Josef Wernze war ein wichtiger Grund. Zum anderen hatten meine Frau und ich das Vagabundenleben satt und wollten nicht mehr umziehen.“

Bei Viktoria Köln 1904, wie der Verein offiziell heißt, zog Andreas Rettig direkt neue Saiten auf: Alle Profis und Vereinsangestellten müssen eine so-

genannte „Gemeinwohl-Klausel“ unterschreiben. Die legt fest, dass jeder mindestens eine Stunde im Monat sozial tätig sein muss. Rettig: „Wir machen den Spielern Vorschläge, was sie tun können. Das kann zum Beispiel eine Blutspende sein. Auch die dient dem Gemeinwohl. Dieser Passus in unseren Verträgen ist übrigens einmalig im deutschen Fußball.“

125 Millionen Euro für Ronaldo sind unanständig und abstoßend

Richtig sauer wird Andreas Rettig, wenn man ihn auf die Summen anspricht, die Top-Fußballer pro Jahr einsteichen. So soll Cristiano Ronaldo bei seinem neuen Club Manchester United 125 Millionen Euro pro Jahr einstreichen. Rettig nimmt kein Blatt vor den Mund: „Das ist unanständig und abstoßend.“ So offen und geradeheraus war Rettig nicht von Anfang an: „Das musste sich erst entwickeln“, sagt er dem Stadtmagazin. „Aber irgendwann hat mich das Stromlinienförmige, das Glatte gebügelte und dieser Einheitsbrei, den man oft in Interviews hört, geärgert. Wenn ich mich vor eine Kamera stelle, muss ich auch was zu sagen haben – oder ich lasse es bleiben.“ Die Konsequenzen sind ihm klar: „Für den diplomatischen Dienst bin ich denkbar ungeeignet.“

Übrigens: Andreas Rettig spielte zwar für mehrere Vereine, aber für die ganz große Profi-Karriere hat es nicht gereicht. Dennoch bleibt ein Erlebnis in Erinnerung: 1985 stand er in Diensten des Wuppertaler SV und schoss damals die Flanke, die sein Kollege Klaus Dieter Nuyken als Vorlage zum „Tor des Monats“ verwertete. „Ich war damals Rechtsaußen“, sagt Rettig, „allerdings nur auf dem Platz.“ Das könne man durchaus politisch verstehen. Denn er fügt mit einem Augenzwinkern hinzu: „Seit der Geburt habe ich eine medizinisch anerkannte Rot-Grün-Schwäche.“



Ob als Spieler in früheren Jahren oder heute als Sportdirektor von Viktoria Köln: Der Fußball steht bei Andreas Rettig immer im Mittelpunkt. Foto: FC Viktoria Köln 1904

ADAC

Fahrsicherheitszentrum WEILERSWIST

Telefon: 0 22 54 / 60 15 0

www.meinFahrtraining.de

Wer rutscht, ist noch nicht tot Junge Fahrer vor ihrem 1. Winter

Und zack – steht der Frost vor der Tür und wartet nur darauf, uns Autofahrer in den frühen Morgenstunden in die gesäßglatten Fallen der Fahrphysik zu locken. Da Fahrphysik nur trocken ist, wenn der Tank leer



ist, kommt nun wieder die Phase, wo sich Autos phantasiereich drehen und die Fahrbefehle der Fahrer vom Auto eher als Empfehlung gesehen werden. Drolligerweise wollen die Rücklichter auch mal unerwartet nach vorne und so mancher Fahrer bekommt nas-

se Knie, wenn er sich panisch bei einer Verzweiflungsbremmung das Wasser aus den am Steuer geballten Händen quetscht.

Dabei ist die Physik recht zuverlässig: **bei 0 Grad entsteht Eis. Basta.** Das Wort „Blitzeis“ ist totaler Unsinn, denn da blitzt es ebenso wenig wie es donnert!

Wer schon Eis auf der Scheibe oder dem Dach hatte, darf denselben Aggregatzustand auch auf der Straße erwarten. Nicht überall – aber eben hier und da. Das macht es ja so blöd...

Einen wichtigen Überlebenstipp für die glatte Jahreszeit möchte ich Ihnen unter Ihre Heizdecke legen: bei kritischen Temperaturen unter +3 Grad **immer früh und sanft bremsen!** Am Stauende oder der roten Ampel so früh bremsen, als wäre es glatt und die letzten Meter im Schritttempo rollen. Dann haben Sie eine kleine Reserve für menschliche Fehler. Wenn es doch mal eng wird, besser eine Lücke suchen, sonst schaut man die Bremslichter des Vordermanns so lange an, bis man sie höchstpersönlich ausmacht.



Aber: selbst wenn Ihr Auto mit einer ganzen Armada von technischen Assistenten gespickt ist und Sie hin und wieder im Armaturenbrett von bunten Lämpchen angeblinkt werden: **es entscheidet sich immer am Beginn einer glatten Kurve**, ob Sie durchkommen oder ob Sie die „Hecke-auf-Hecke-zu-Auto weg“-Nummer fahren.

Neulinge am Steuer machen wir in speziellen Junge-Fahrer-Trainings fit für den ersten Winter.

Gutscheine dafür gibt's natürlich auch, denn im Ernstfall ist es zum Üben zu spät.



Fotos: adac

Bleiben Sie gesund!
Ihr Michael Tück

PARTNER FÜR MEHR FAHSICHERHEIT

ADAC

ADAC

Gutschein
für ein ADAC Fahrsicherheits Training

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 / 36 160

www.wm-aw.de



Alle Marken, eine Werkstatt.

- Inspektionen
- Wartung und Diagnose
- Reparaturen
- Instandsetzung
- Achsvermessung
- Karosserie
- Lackierung
- Klimaanlage-Service
- HU*/AU Abnahme
- „H“-Kennzeichen Abnahme
- Reifeneinlagerung
- Kundenersatzfahrzeug
*durch Prüforganisation

Spies-Automobile
Kfz-Meisterbetrieb



Telefon: 02236 68560

Industriestr.161 | 50999 Köln

E-Mail: info@spies-automobile.de

Internet: www.spies-automobile.de



Verkäufer*in (w,m,d) in Teilzeit gesucht!

Sie suchen einen Job, der Ihnen flexible Arbeitszeiten bietet sowie die Möglichkeit, von Zuhause aus zu arbeiten?

Dann sind Sie bei uns genau richtig! Wir bieten Ihnen darüber hinaus einen unbefristeten Arbeitsvertrag mit Verdienst über Mindestlohn!

Tel.: 02271 60590100

Mail: vbkoeln@pallhuber.de

KG Köln-Rodenkirchen – mit viel Herzblut dabei

„Alles hät sing Zick“



Die erst im Jahr 2014 gegründete Karnevals-gesellschaft Köln-Rodenkirchen (KGKR) steht für gelebtes Brauchtum und Tradition. Nicht minder ist das soziale Engagement eine Herzensangelegenheit für den Verein. Daran konnte auch die Corona-Krise nichts ändern. Wir werfen einen Blick auf das Vereinsleben in Pandemie-Zeiten und auf die kommende Session. ■ Heike Breuers

„Do simmer dabei“. Ziemlich genau vier Jahre ist die KGKR Mitglied im Festkomitee Kölner Karneval. Seit 2019 läuft die sympa-

thische Truppe rund um Präsident Marcus Becker im himmelblauen Gehrock und rot-weißen Ringelshirt im Rosenmontagszug

mit. „Ungeachtet Corona haben wir einen stetigen Wachstum zu verzeichnen. Wir zählen mittlerweile 150 Karnevalisten innerhalb der KG. Das ist ein Zuwachs von über 30 Prozent im Vergleich zum Vorjahr“, weiß Becker stolz zu berichten. Das mag auch am Konzept „Pänz & Familich“ liegen. Die Gesellschaft ist zwar reine Männersache, doch Familie wird großgeschrieben. Am 20. November steht für „alle Mann“ eine Weihnachtsfeier im Rodenkirchener Ruderclub an.



Eine Herzensangelegenheit – nach Absage der Karnevalszüge spendet die KG Köln Rodenkirchen ihre Müli-Kamelle im hellblauen KG-Design an Kinder und Bedürftige. Foto: KGKR



Lassen sich von Corona nicht zum Narren halten – so manch jecker Anlass wird kurzerhand auf den Bildschirm projiziert. Foto: KGKR

Digital jeck

Stets up to date halten die Herzblut-Karnevalisten aus dem Kölner Süden den Verein auch in der Pandemie lebendig. „Für unsere Mitglieder haben wir einen Online-Stammtisch installiert. Dank Lieferservice unserer Gastro-

nomen konnten wir zum Beispiel eine Weinprobe zelebrieren. Auch

HIER KÖNNTE WERBUNG STEHEN. TUT ES ABER NICHT!

DIE AGENTUR DECKER WÜNSCHT IHNEN EINFACH EINE TOLLE SESSION.



AGENTUR DECKER
Service / neu definiert

Hauptstraße 122-124 // 50996 Köln
www.axa-decker.de

caritas



Wir bilden aus!

Pflegefachassistent*in (m/w/d)
Ausbildungsbeginn: 01.02.2022



Pflegefachfrau/ Pflegefachmann (m/w/d)
Ausbildungsbeginn: 01.03.2022



Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung über unser Onlineportal



caritas
Rhein-Erft

der Orden- und Uniformmappell in 2020 wurde online abgehalten", erzählt der Präsident. Flagge-Zeigen in der Krise zeigt die KG-Initiative „NurZesamme“ – eine Gemeinschaft von über 20 Vereinen im Kölner Süden. An den Karnevalstagen erinnerte man mit kunterbunten Veedelsfahnen an den Zug. Viele Häuser in den südlichen Stadtteilen waren mit den Fahnen geschmückt. Der Reinerlös aus dem Flaggenverkauf kam krisengeschwächten Vereinen aus der Region zu Gute.



Stonn zesamme – auch in der harten Corona-Krise halten die Herzblut-Karnevalisten aus dem Kölner Süden zusammen.
Foto: Dieter Ebeling

Spende statt Kamelle

„Mer kennt sich mer hilft sich“ lautet das Ganzjahresmotto des Vereins. „Das soziale Engagement ist uns eine ganz besondere Herzensangelegenheit. Hieran konnte uns auch Corona nicht hindern“, so Präses Becker. Als feststand, dass die Karnevalszüge ausfallen, spendete der Verein 10.000 frisch produzierte Schoko-Müslibeutel. Diese waren ursprünglich als Wurfmaterial vorgesehen. Dank einer Kooperation mit der De-Vaague-Gesundkostwerk GmbH kamen soziale Institutionen wie Himmel & Ääd, die Kölner

Tafel und die Rodenkirchener Kindergärten in den Genuss der Cerealien. Auch im Rahmen der Flutkatastrophe zeigte die KG Solidarität. 31.000 Euro kamen durch Spendenaktionen des Vereins zusammen und gingen als Sofortmaßnahme in die Flutgebiete an Ahr und Erft. Unterstützt wurde darüber hinaus mit Sachspenden und Manpower bei der Weinlese an der Ahr. „Viele Bekannte, Freunde und teilweise Familien unserer Mitglieder waren dort betroffen, da mussten wir einfach kurzfristig helfen“, so Becker.

Vorfreude

Getreu dem neuen Kölner Sessionsmotto „Alles hät sing Zick“ blickt die KG Rodenkirchen mit großer Freude auf die Session 2021/2022. „Das Motto werden wir natürlich hier und da in unsere Aktivitäten einfließen lassen“, verrät uns der Präses vorab. So stellt die KG Köln-Rodenkirchen erstmalig den Bauern Leopold im Kölner Kinderdreigestirn. Erstmals findet auch der Orden- und Uniformmappell am 07. November im Gaffel am Dom statt. Ein Highlight

ist die Neuauflage des „Jeckedanz“ mit Topacts wie Hühner, Cat Ballou und dem Kölner Dreigestirn. Die Veranstaltung am 05. Februar war bereits vor Start des offiziellen Kartenvorverkaufs restlos ausverkauft. Bereits fix ist die Teilnahme am Fußballturnier „Fit für Fastelovend“ sowie die Teilnahme an der Kamelle Wurfmeisterschaft der KG Uhu.

Man darf gespannt sein, was die neue Session sonst noch so bringt.

www.kgkr.de

powils

Powils GmbH
 Hamburger Str. 14
 50321 Brühl
 Tel.: 02232 / 15 20 0
 info@powils.de
www.powils.de

Ihr Partner für:

- Fenster und Haustüren
- Wohnungseingangstüren
- Markisen / Beschattungen
- Insektenschutz
- Plissees
- Vordächer
- Rollläden und Rollladenautomatisierung
- Wartungen aller Fabrikate

Wir freuen uns, Sie in unserer großen Ausstellung begrüßen zu dürfen!

Öffnungszeiten:
 Mo. - Fr. 09:00 bis 18:00 Uhr
 Samstag 10:00 bis 13:00 Uhr
 und nach Vereinbarung



BEREIT FÜR INDIVIDUELLE ANSPRÜCHE.

AUCH FÜR IHR ZUHAUSE

- INTELLIGENTE PREMIUM-FENSTER
- INDIVIDUELLE HAUSTÜR-LÖSUNGEN
- ECHTE MASSARBEIT MADE IN GERMANY
- ZUSATZ-AUSSTATTUNG GANZ NACH IHREM BEDARF

weru

Förderung nutzen!

Bis zu 20 % Zuschüsse erhalten Sie beim Einbau von hochwärmedämmenden Fenstern und Türen durch staatliche Förderprogramme.

Wir beraten Sie gerne und helfen Ihnen bei der Antragsstellung.

Die Kosten für den notwendigen Energieberater übernehmen wir.

Versprochen!

Ihr Team der Powils GmbH

Mit dem Fahrrad von der Südbrücke bis zum Godorfer Hafen

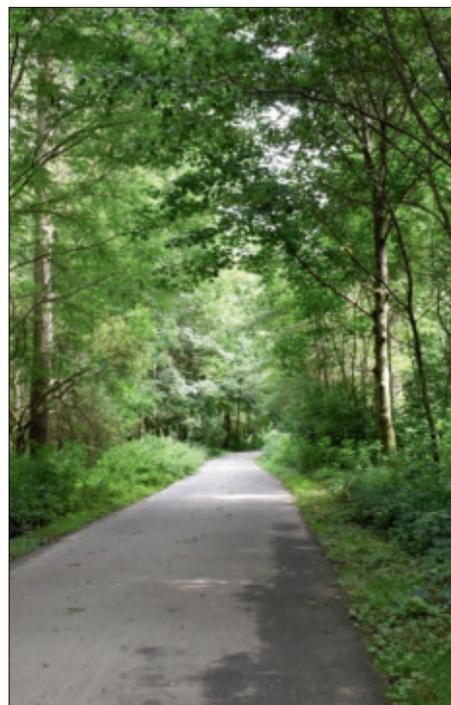
Sportlicher Ausflug mit Rheinblick

Seit Anbeginn der Zeit fließt der Rhein durch Köln und begleitet die Geschichte der Stadt. Er ist fester Bestandteil des Kölner Lebens und tief in den Herzen der Menschen verankert. Untrennbar gehört der Strom zum Stadtbild und macht Köln in großen Teilen zu dem was es ist. Der Fluss ist ein beliebtes Ziel für Freizeitsportler und Erholungssuchende aller Couleur. Vor allem für Fahrradfahrer ist die Strecke von der Südbrücke bis zum Godorfer Hafen perfekt für einen kleinen Abstecher in die Natur und bietet auch im Herbst die Chance, für kurze Zeit dem Großstadtflair zu entkommen. ■ Katrin Steinhausen

An der Südbrücke geht es mit dem Bike los. Mit Blick gen Rodenkirchen gerichtet, liegt die A4 in einiger Entfernung grau und unspektakulär, aber dennoch majestätisch



Die Aussicht vom Bayenthaler Rheinufer auf die A4.



Die grüne Höhle des Kölner Südens. Irgendwo zwischen Rodenkirchen und Weiß.

über dem Rhein. Ein asphaltierter Weg führt direkt am Ufer entlang, vorbei an der ökologischen Rheinstation der Universität zu Köln, dem Club-Boot des Kölner Wassersport Vereins und einem kleinen Minicampingplatz auf dem Wohnmobilbesitzer und ihre Familien den Ausblick genießen.

In Rodenkirchen angekommen verändert sich das Ambiente und die Umgebung schlagartig. Weiße Fassaden, in Backstein oder elegantem Stuck gefasste Häuser und meterdicke Steinmauern aus vergangenen Zeiten empfangen die Besucher. Fahrräder mit Fahrradtaschen stehen am Wegrand und der urige Flair von Alt Sankt Maternus liegt über der Rheinpromenade. Weiter den Weg entlang findet sich Ruhe und Lebendigkeit durch die entspannte Atmosphäre im Einklang mit am Strand und auf Spielplätzen spielenden Kindern und großen und weitflächigen Parks mit Platz zum Picknicken und Gassi gehen.

Die grüne Höhle – von Rodenkirchen nach Weiß

Als nächstes geht es vorbei an einem Campingplatz, dem ein leicht entrückter und nicht so ganz in die Gegend passender Urlaubsflair anhängt. Auch gibt es Schilder, die vor Kanufahrern warnen und leicht an Surfbrettwarnungen erinnern. Hinter dem Camping Platz mündet der Weg in eine asphaltierte Strecke durch den Wald. Es beginnt eine Fahrt voller Ruhe, Grün, Vogelgezwitscher und Fahrradfahrern, die den Weg entlangsausen. Das Großstadtflair von Köln ist komplett verschwunden und macht einer waldähnlichen und „fernab-von-Zivilisation Atmosphäre“ Platz. Nach einem guten Stück Waldstrecke, öffnet sich der Weg plötzlich wieder und führt an kleinen Strandstückchen und weiten Wiesen am Rhein entlang vorbei nach Weiß. Hier herrscht beinahe dörfliche Stimmung. Als hätte der Wald einen wieder ausgespuckt und in einer vollkommen anderen Welt ausgesetzt. Schließlich kommen wieder Häuser in Sicht, die hoch auf gebautem steinernem Untergrund stehen. Es kommt beinahe so etwas wie Kleinstadtfeeling auf. Kurze Zeit später kommt bereits ein Schild das Sürth ankündigt. Gefühlt war Rodenkirchen riesig und Weiß winzig klein.

Sürth erinnert in Teilen an Rodenkirchen. Es ist zwar ruhiger und weniger belebt, aber die weiten Rasenflächen und die spielenden Kinder bringen wieder ein bisschen Leben zurück. Dennoch ist deutlich, dass der Stadtrand langsam immer näher rückt. Auch ranken sich ziemlich bald wieder Gebüsch und Sträucher rechts und links, während der Weg ein wenig holprig wird. Zum Ende der Strecke öffnet sich der



Alt Sankt Maternus wacht über Rodenkirchen

Weg zu einem Ausblick auf Godorf und seinen Industriehafen.

Ein interessanter Abschluss, der die Vielfalt des Kölner Südens zwischen dörflichem Charme, Industrie, Natur und Großstadtflair zeigt.



Weiß, dass wie eine Dorf fern von allem Trubel vor einem liegt.

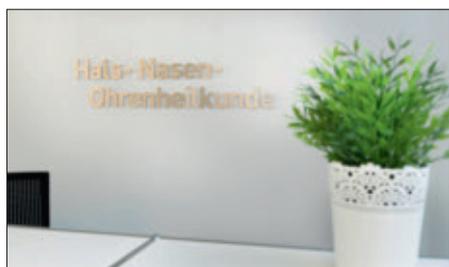


Das Ende der Radtour: Die Aussicht auf den Godorfer Industriehafen.

HNO-Heilkunde – Schlafmedizin – Allergologie – Plastische Operationen – Kinder HNO

Spezialisten mit exzellenten Kontakten

Herr Simon Schulte, Dr. Stephan Sodeur, Dr. Alexandra Vienken und Dr. Tobias Berg sind ein seit mehreren Jahren eingespieltes Team und bieten Ihren Patienten ein breit gefächertes Angebot an diagnostischen und therapeutischen Möglichkeiten. Dies beinhaltet auch, sofern nötig, operative Behandlungen in der Klinik am Ring sowie dem Krankenhaus der Augustinerinnen. Als Kooperationspartner des St. Elisabeth Krankenhauses, des Malteser Krankenhauses und des deutschen Schilddrüsenzentrums verfügen sie zusätzlich über ein umfassendes Netzwerk.



Nach umfassenden Umbau- und Renovierungsarbeiten kümmern sich neben dem Ärzteteam auch zwei erfahrene medizinische Fachangestellte und eine Auszubildende in den hellen, freundlichen Praxisräumen um die Belange ihrer Patienten. Neben dem konservativen Behandlungsspektrum, zum Beispiel Hörtestuntersuchungen, Hörgeräteverordnungen, der Allergie- und Schlafdiagnostik sowie der Behandlung chronischer Krankheiten wie Entzündungen der Nase- und Nasenebenhöhlen können sie an Ihrem Praxisstandort in der Klinik am Ring und

dem Krankenhaus der Augustinerinnen in Köln auch operative Behandlung anbieten. Dazu gehören auch plastische und ästhetische Operationen sowie die Behandlung von Tumoren, dies, sofern nötig in Kooperation mit dem Tumorzentrum Hohenlind.

Schwerpunkt: Schlafdiagnostik!

Alle Ärzte sind durch regelmäßige Fortbildungen im Thema Schlafdiagnostik auf dem aktuellen Stand der Wissenschaft. Dieses HNO Spezialgebiet mit steigender Relevanz ist ne-

ben der Diagnostik und Behandlung von Allergien eine der Kernkompetenzen der Praxis im Hürth-Park. Großen Wert legt die Praxis auch auf die Familienfreundlichkeit. Da die Folgen von HNO Erkrankungen beim heranwachsenden Kind sehr weitreichend sein können, haben die Kollegen ein offenes Ohr für die speziellen Belange der kleinen Gäste. Zusätzlich unterhält die Praxis exzellente Kontakte zum Malteserkrankenhaus in Köln sowie zum Schilddrüsenzentrum im St. Agatha Krankenhaus. Seit 2020 ist die Praxis Mitglied im Deutschen Schilddrüsenzentrum.

HNO PRAXIS HÜRTH-HNO PRAXIS IN DER KLINIK AM RING-HNO PRAXIS BRAUNSFELD

Seit Januar 2018 betreiben wir mit einem neuen engagierten Team die HNO Praxis im Hürth Park. In unseren Praxen im Hürth Park, in Köln-Braunsfeld und in der Klinik am Ring kümmert sich neben den Ärztinnen und Ärzten, darunter ehemalige und noch aktive Oberärzte des St. Elisabeth Krankenhaus Köln-Hohenlind, unser freundliches Arzthelferinnen-Team um Sie. In der HNO Praxis in der Klinik am Ring sowie im Krankenhaus der Augustinerinnen besteht neben der konservativen Versorgung auch die Möglichkeit einer operativen Therapie durch ein und dasselbe Ärzte-Team.



Unser Behandlungsspektrum umfasst:

- Alle Formen der Nasenatmungsbehinderung
- Chronische Entzündungen der Nasenebenhöhlen
- Schlafbezogene Atemstörungen (Schnarchen)
- Allergien
- Kindliche HNO-Erkrankungen
- Hörprobleme, Hörsturz und Tinnitus
- Entzündungen im Bereich des Mundes, des Rachens und des Halses
- Tumore im HNO-Bereich
- Plastische Operationen der Nase, der Ohren sowie des Gesichts- und Halsbereichs



Wir würden uns freuen, Ihnen mit unserer Fachkompetenz helfen zu können.

HNO PRAXIS HÜRTH



Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 08:00 - 13:00
Mo., Di. und Do. 14:00 - 18:00
Terminvereinbarung erbeten

Hürth Park B103
50354 Hürth
Tel. (02233) 75065
Fax (02233) 708405
info@hno-huerth.de
www.hno-huerth.de





Gaffel
Kölsch

Viva Colonia

Das Kölschfest am Südstadion

18.02. - 26.02.22



**ET
JEIHT
WIDDER
LOS!**

MEHR INFOS UND
TICKETS IN KÜRZE

www.viva-colonia.koeln